

# **THE ARCHIVE**

Vol. 4 Nos. 1-2 (2023)



*This page is intentionally left blank.*

# **THE ARCHIVE**

Vol. 4 Nos. 1-2 (2023)

**Jem R. Javier**

Editor-in-Chief

**Department of Linguistics**

College of Social Sciences and Philosophy

University of the Philippines Diliman

**The Archive** is the official journal of the Department of Linguistics, College of Social Sciences and Philosophy, University of the Philippines Diliman. The Regular Series of the journal serves as a peer-reviewed publication for original works dealing primarily but not exclusively with Philippine languages and dialects.

- full-length articles
- squibs
- linguistic data sets
- field notes and linguistic ethnographies
- interviews
- reviews and commentaries

Single, extensive works on the grammars of Philippine languages and dialects may also be published in the Special Publications Series of the journal. All submissions are subject to double-blind peer review with the exception of interviews, review articles, and commentaries.

**Editor-in-Chief**

Jem R. Javier

**Managing Editor**

Divine Angeli P. Endriga

**Administrative Staff**

Victoria N. Vidal

**Layout and Cover**

James Dominic R. Manrique

Please address all correspondence regarding editorial matters, manuscripts, and contributions to:

**The Editor-in-Chief**

[thearchive.upd@up.edu.ph](mailto:thearchive.upd@up.edu.ph)

Department of Linguistics, Room 1325

Palma Hall Pavilion 1, University of the Philippines

Diliman, Quezon City 1101

**ISSN 2672-295X**

# Contents

<b>Editor's Notes</b>	<b>vii</b>
<b>The Tagalog Passive Voice in 17<sup>th</sup> to 19<sup>th</sup>-century Spanish Documentary Sources</b>	<b>1</b>
Arwin M. Vibar	
<b>Cultivating Knowledge: T. H. Pardo de Tavera and Philippine Medicinal Flora</b>	<b>53</b>
Ma. Mercedes G. Planta	
<b>A Grammar Sketch of Standard Thai based on Master's Theses and Doctoral Dissertations on the Thai Language under the Department of Linguistics, University of the Philippines Diliman</b>	<b>105</b>
Kritsana A. Canilao	
<b>Legacy Language Materials in the Ernesto Constantino Collection: Challenges and Lessons for Building a Philippine Language Archive</b>	<b>157</b>
Elsie Marie T. Or and Dustin Matthew O. Estrellado	

THESIS & DISSERTATION ABSTRACTS

**Ang Morfosintaks ng Nawn Preys sa Biri-Waray**

**209**

Gina Bernaldez-Araojo